



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
27 December 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

Пятый комитет

Пункт 159(а) повестки дня

Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке: Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

Проект резолюции, представленный Председателем Комитета после неофициальных консультаций

Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением в период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию [350 \(1974\)](#) Совета Безопасности от 31 мая 1974 года о создании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Сил и последней из которых является резолюция [2108 \(2013\)](#) от 27 июня 2013 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 3211 В (XXIX) от 29 ноября 1974 года о финансировании Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция [67/278](#) от 28 июня 2013 года,

1. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

¹ A/68/505.

² A/68/617.



2. *принимает к сведению пункт 9 доклада Консультативного комитета*²;

Пересмотренная бюджетная смета на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года

3. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года сумму в размере 12 635 500 долл. США на содержание Сил в дополнение к сумме в размере 50 736 200 долл. США, ранее ассигнованной на финансирование Сил на тот же период согласно положениям ее резолюции [67/278](#) и включающей сумму в размере 48 019 000 долл. США на содержание Сил, сумму в размере 2 277 400 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 439 800 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия;

Финансирование дополнительных ассигнований

4. *постановляет*, с учетом суммы в размере 50 736 200 долл. США, уже пропорционально распределенной на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года согласно положениям ее резолюции [67/278](#), пропорционально распределить между государствами-членами на период с 1 июля по 31 декабря 2013 года дополнительную сумму в размере 6 317 750 долл. США в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции [67/239](#) от 24 декабря 2012 года, с учетом шкалы взносов на 2013 год, установленной в ее резолюции [67/238](#) от 24 декабря 2012 года;

5. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 4 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 56 700 долл. США, представляющих собой дополнительные поступления по плану налогообложения персонала, утвержденные для Сил на период с 1 июля по 31 декабря 2013 года;

6. *постановляет далее*, с учетом суммы в размере 50 736 200 долл. США, уже пропорционально распределенной на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года согласно положениям ее резолюции [67/278](#), пропорционально распределить между государствами-членами на период с 1 января по 30 июня 2014 года дополнительную сумму в размере 6 317 750 долл. США в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции [67/239](#), с учетом шкалы взносов на 2014 год, установленной в ее резолюции [67/238](#);

7. *постановляет*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 6 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 56 700 долл. США, представляющих собой дополнительные поступления по плану налогообложения персонала, утвержденные для Сил на период с 1 января по 30 июня 2014 года;

8. *постановляет также* продолжить в ходе своей шестьдесят восьмой сессии рассмотрение в рамках пункта, озаглавленного «Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке», подпункта, озаглавленного «Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением».
